

D Bediungsanleitung Magnet-Insektenschutz für Fenster

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für diesen Magnet-Insektenschutz für Fenster entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Produktes ist diese Gebrauchsanleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden! Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.rossmann.de/kontakt

Erklärung der Symbole und Signalwörter



Gefahrenzeichen.
Die dazugehörigen Sicherheitshinweise lesen und befolgen.

WARNUNG warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr
VORSICHT warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen
HINWEIS warnt vor Sachschäden

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt eignet sich als Magnet-Insektenschutz zum Anbringen an Fenstern. Es ist nicht zum Anbringen an Türen geeignet.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Produkt nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Sicherheitshinweise

WARNUNG – Erststichungsgefahr!

- Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten.

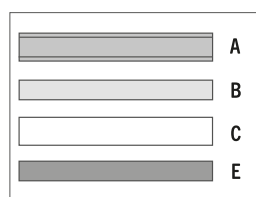
VORSICHT – Verletzungsgefahr!

- Die Magnetfelder der Dauermagneten können empfindliche elektronische Geräte stören. Daher elektronische Geräte und magnetische Datenträger von den Magneten fernhalten. Personen mit elektronischen Medizinimplantaten (z. B. Herzschrittmachern) und empfindliche Personen sollten im Zweifelsfall vor der Verwendung ihren Arzt befragen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht an dem Magnet-Insektenschutz für Fenster hochklettern oder sich daran hängen. Halten Sie auch Katzen fern.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Produktes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.
- Das Aussehen und die Funktion des Produkts kann durch Witterungseinflüsse wie Hitze, kontinuierliche direkte Sonneneinstrahlung, starke Minustemperaturen, Feuchtigkeit und Nässe beeinträchtigt werden.
- Zum Reinigen des Produktes keine Reinigungsmittel verwenden. Den Magnet-Insektenschutz für Fenster mit einem feuchten Tuch abwischen. Lassen Sie den Magnet-Insektenschutz an der Luft trocknen. Bitte reinigen Sie nach der Montage Ihre Hände.

Lieferumfang

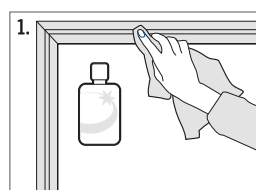


- A:** Magnete (U-Profile, 12 ×)
B: Metallstreifen (12 ×)
C: Doppelseitiges Klebeband (12 ×) zur Befestigung des Gewebes am Metallstreifen
D: Insektenschutzgewebe (150 × 130 cm, 1 ×, nicht abgebildet)
E: Deck-Klebeband (12 ×)

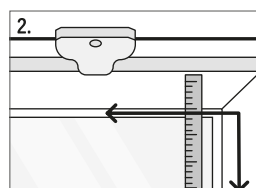
Metallstreifen und Magnete werden zusammengesteckt geliefert.

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden das Produkt nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

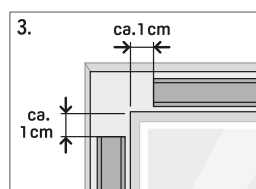
Magnet-Insektenschutz für Fenster zuschneiden und anbringen



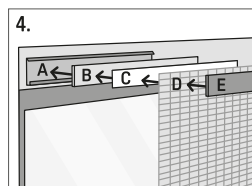
1. Den Fensterrahmen reinigen. Er muss frei von Fett, Staub und Schmutz sein, damit die Magnetstücke möglichst gut haften.



2. Das Rahmeninnenmaß (!) des Fensters, an dem der Magnet-Insektenschutz angebracht werden soll, ausmessen. Magnet-Insektenschutz für Fenster entsprechend des Rahmeninnenmaßes zuschneiden.



3. Die Magnete (A) im Fensterinnenrahmen anbringen und gut festdrücken:
- jeweils 2 Magnete mit ca. 1 cm Abstand in die Rahmenecken kleben.
 - bei großen Fenstern zusätzlich je 1 Magnet in die Mitte des Fensterrahmens kleben.
 - bitte beachten Sie die Aufbauhöhe von ca. 4 mm.



4. Doppelseitiges Klebeband (C) vom Trägerpapier entfernen und passgenau auf Metallstreifen (B) kleben. Anschließend Metallstreifen (B) in die im Fensterrahmen montierten Magnetprofile (A) einsetzen. Jetzt das Insektenschutzgitter (D) passgenau auf die Klebeflächen (C) der Metallstreifen (B) aufdrücken. Abschließend das Deck-Klebeband (E) über das Insektenschutzgitter (D) auf die Klebeflächen (C) der Metallstreifen (B) kleben.
Hinweis: Angebrachte Metallstreifen und Deck-Klebebänder für ein paar Sekunden fest andrücken!

Reinigung und Aufbewahrung

- Den Magnet-Insektenschutz für Fenster bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Das Produkt bei Nichtverwendung an einem trockenen und vor Kindern und Tieren geschützten Ort aufbewahren.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial und das Produkt umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.

GB Instruction manual Magnetic fly screen for windows

Dear customer, we are pleased that you have chosen this magnetic fly screen for windows. Please read the instructions carefully before initial use and keep them in a safe place. If the product is passed on, these instructions for use must also be handed over. The manufacturer and importer accept no liability if the information in these instructions for use is not observed! If you have any questions, please contact our customer service via our website: www.rossmann.de/kontakt

Explanation of symbols and signal words



Danger signs.
Read and follow the corresponding safety instructions.

WARNING warns of possible serious injuries and danger to life
CAUTION warns of possible minor or moderate injuries
NOTE warns of damage to property

Intended use

- The product is suitable as a magnetic fly screen to be attached to windows. It is not suitable for attachment to doors.
- The product is intended for private use, not for commercial use.
- Only use the product as described in the instructions for use. Any other use is considered improper.

Safety instructions

WARNING – Choking hazard!

- Keep the packaging material away from children and animals.

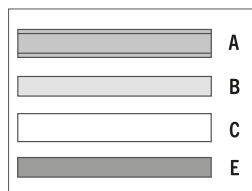
CAUTION – Risk of injury!

- The magnetic fields of the permanent magnets can interfere with sensitive electronic devices. Therefore, keep electronic devices and magnetic data carriers away from the magnets. Persons with electronic medical implants (e.g. pacemakers) and sensitive persons should consult their doctor before use if in doubt.
- The product is not a toy. Children must not climb up or hang themselves from the magnetic fly screen for windows. Also keep cats away.

NOTE – Risk of material and property damage

- Only use original accessories from the manufacturer so as not to impair the functioning of the product and to prevent possible damage.
- The appearance and function of the product may be affected by weather conditions such as heat, continuous direct sunlight, severe sub-zero temperatures, humidity and moisture.
- Do not use any cleaning agents to clean the product. Wipe the magnetic fly screen for windows with a damp cloth. Allow the magnetic fly screen to air dry. Please clean your hands after mounting.

Scope of delivery

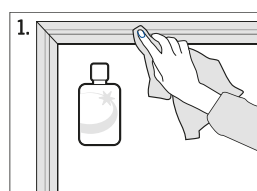


- A:** Magnets (U-profiles, 12 ×)
B: Metal strip (12 ×)
C: Double-sided adhesive tape (12 ×) for attaching the mesh to the metal strip
D: Fly screen mesh (150 × 130 cm, 1 ×, not shown)
E: Deck adhesive tape (12 ×)

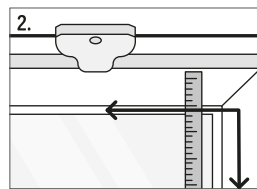
Metal strips and magnets are supplied plugged together.

Check the delivery for completeness and the components for transport damage. In case of damage, do not use the product but contact customer service.

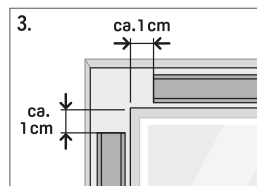
Cutting and attaching the magnetic fly screen for windows



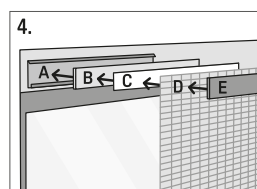
1. Clean the window frame. It must be free of grease, dust and dirt so that the magnetic pieces adhere as well as possible.



2. Measure the inside (!) frame dimensions of the window to which the magnetic fly screen is to be attached. Cut the magnetic fly screen for windows according to the inside frame dimensions.



3. Attach the magnets (A) to the inner frame of the window and press them firmly into place:
 · stick 2 magnets each approx. 1 cm apart in the corners of the frame.
 · for large windows, stick an additional 1 magnet in the centre of each window frame.
 · please note the installation height of approx. 4 mm.



4. Remove double-sided adhesive tape (C) from the backing paper and stick it accurately onto metal strips (B). Then insert the metal strips (B) into the magnetic profiles (A) mounted in the window frame. Now press the fly screen (D) onto the adhesive surfaces (C) of the metal strips (B) for an exact fit. Finally, stick the deck tape (E) over the fly screen (D) onto the adhesive surfaces (C) of the metal strips (B). **Note:** Press the attached metal strips and deck adhesive tapes firmly for a few seconds!

Now the magnetic fly screen for windows can simply be removed with the help of the magnets and reinserted in the window frame.

Cleaning and storage

- If necessary, wipe the magnetic fly screen for windows with a damp cloth and mild detergent.
- When not in use, store the product in a dry place away from children and animals.

Disposal

Dispose of the packaging material and the product in an environmentally friendly way and take them to the recycling collection.

E Instrucciones de uso
Mosquitera magnética para ventanas

Estimado cliente, nos complace que haya elegido esta mosquitera magnética para ventanas. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez y guárdelas en un lugar seguro. Si le pasa este producto a otras personas, también pasa estas instrucciones de uso. El fabricante y el importador no asumen ninguna responsabilidad si no se respetan las indicaciones de estas instrucciones de uso. Si tiene algunas dudas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente a través de nuestra página web: www.rossmann.es

Explicación de los símbolos y palabras de señalización

Señales de peligro. Lea y siga las instrucciones de seguridad correspondientes.

- ADVERTENCIA** advierte de posibles lesiones graves y peligro de muerte
- PRECAUCIÓN** advierte de posibles lesiones leves o moderadas
- NOTA** advierte de los daños a la propiedad

Uso previsto

- El producto es adecuado como mosquitera magnética para fijar en las ventanas. No es apto para fijarlo en las puertas.
- El producto está destinado a un uso privado, no comercial.
- Utilice el producto únicamente como se describe en las instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera contrario al previsto

Instrucciones de seguridad

- ADVERTENCIA – ¡Peligro de asfixia!**
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y los animales.
- PRECAUCIÓN – ¡Riesgo de lesiones!**



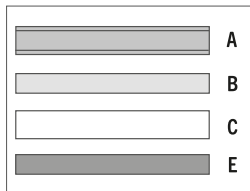
Material: Fiberglasgewebe, Magnet, Edelstahl
 Material: Fibreglass mesh, magnet, stainless steel
 Material: Malla de fibra de vidrio, imán, acero inoxidable

- Los campos magnéticos de los imanes permanentes pueden interferir con dispositivos electrónicos sensibles. Por lo tanto, mantenga los dispositivos electrónicos y los soportes de datos magnéticos alejados de los imanes. Las personas con implantes médicos electrónicos (por ejemplo, marcapasos) y las personas sensibles deben consultar a su médico antes de utilizarlo en caso de duda.
- El producto no es un juguete. Los niños no deben trepar ni colgarse de la mosquitera magnética para ventanas. También hay que mantener alejados a los gatos.

NOTA – Riesgo de daños materiales y patrimoniales

- Utilice únicamente accesorios originales del fabricante para no perjudicar el funcionamiento del producto y evitar posibles daños.
- El aspecto y el funcionamiento del producto pueden verse afectados por condiciones climáticas como el calor, la luz solar directa y continua, las temperaturas bajo cero severas y la humedad.
- No utilice productos de limpieza para limpiar el producto. Limpie la mosquitera magnética para ventanas con un paño húmedo. Deje que la mosquitera magnética se seque al aire. Por favor, límpiese las manos después del montaje.

Alcance de entrega

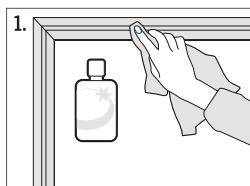


- A:** Imanes (perfiles en U, 12 ×)
- B:** Banda metálica (12 ×)
- C:** Cinta adhesiva de doble cara (12 ×) para fijar la malla a la banda metálica.
- D:** Malla mosquitera (150 × 130 cm, 1 ×, no se muestra)
- E:** Cinta adhesiva para cubiertas (12 ×)

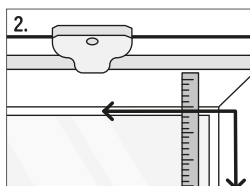
Las bandas metálicas y los imanes se suministran enchufados.

Compruebe que la entrega está completa y que los componentes no han sufrido daños durante el transporte. En caso de daños, no utilice el producto y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

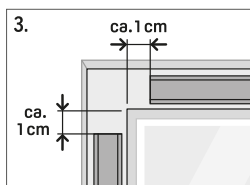
Cortar y fijar la mosquitera magnética para ventanas



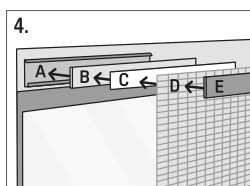
1. Limpia el marco de la ventana. Debe estar libre de grasa, polvo y suciedad para que las piezas magnéticas se adhieran lo mejor posible.



2. Mida las dimensiones del marco interior (!) de la ventana a la que se va a fijar la mosquitera magnética. Corte la mosquitera magnética para ventanas según las dimensiones del marco interior.



3. Coloque los imanes (A) en el marco interior de la ventana y apriételes bien:
 · pega 2 imanes cada uno en las esquinas del marco con una distancia de aprox. 1 cm.
 · para las ventanas grandes, pegue un imán adicional en el centro de cada marco de la ventana.
 · tenga en cuenta la altura de instalación de aprox. 4 mm.



4. Retire la cinta adhesiva de doble cara (C) del papel de soporte y péguela con precisión en las bandas metálicas (B). A continuación, inserte las bandas metálicas (B) en los perfiles magnéticos (A) montados en el marco de la ventana. Ahora, presione la mosquitera (D) sobre las superficies adhesivas (C) de las bandas metálicas (B) para conseguir un ajuste exacto. Por último, pegue la cinta para cubiertas (E) sobre la mosquitera (D) en las superficies adhesivas (C) de las bandas metálicas (B). **Nota:** ¡Presione firmemente durante unos segundos las bandas metálicas y las cintas para cubiertas adheridas!

Ahora, la mosquitera magnética para ventanas puede retirarse simplemente con la ayuda de los imanes y volver a colocarse en el marco de la ventana.

Limpieza y almacenamiento

- Si es necesario, limpie la mosquitera magnética para ventanas con un paño húmedo.
- Cuando no lo utilice, guarde el producto en un lugar seco y alejado de niños y animales.

Eliminación

Elimine el material de embalaje y el producto de forma respetuosa con el medio ambiente y llévelos a la recogida de materiales reciclables.



Hergestellt für: Dirk Rossmann GmbH
 Isernhägener Straße 16
 30938 Burgwedel
www.rossmann.de